

LADE- UND DATENKABEL/ CHARGING & DATA CABLE/ CÂBLE DE RECHARGE ET SYNCHRONISATION TCC A1

(DE) (AT) (CH)	(CZ)
LADE- UND DATENKABEL Bedienungs- und Sicherheitshinweise	KABEL PRO NABÍJENÍ A PŘENOS DAT Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny
(GB) (IE)	(SK)
CHARGING & DATA CABLE Operation and Safety Notes	NABÍJACÍ A DÁTOVÝ KÁBEL Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny
(FR) (BE)	(ES)
CÂBLE DE RECHARGE ET SYNCHRONISATION Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	CABLE DE CARGA Y DATOS Instrucciones de utilización y de seguridad
(NL) (BE)	(DK)
LAAD- EN DATAKABEL Bedienings- en veiligheidsinstructies	LADE- OG DATAKABEL Betjenings- og sikkerhedsbemærkninger
(PL)	
KABEL DO ŁADOWANIA I PRZENOSZENIA DANYCH Uwagi dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	

IAN 367974_2010	OS
-----------------	----

● Technical data

HG07783A, HG07783B: USB A to Lightning cable: Length 1 M, Max current 2.4 A
HG07783C, HG07783D: USB A to USB Type C cable: Length 1 M, Max current 3.0 A (USB 2.0)
HG07783E, HG07783F: USB A to Micro USB cable: Length 1 M, Max current 2.0 A (USB 2.0)

● Disposal

Packaging: The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.

Product: Contact your municipality for information on how to dispose of your worn-out product.

	The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this device is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this device must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.
---	--

This disposal is free of charge to you.

Protect the environment and dispose of properly.

	The product is recyclable, subject to extended manufacturer responsibility, and collected separately.
---	---

LADE-UND DATENKABEL

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Sicherheitshinweise sind Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

	Sicherheitshinweise
---	----------------------------

⚠️ WARNUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR!
Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.

⚠️ WARNUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR! Zum Lieferumfang gehören Kleinteile. Diese können von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Dieses Produkt ist NICHT für Kinder geeignet.

	DE/AT/CH
--	----------

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 – years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● Service

(GB)	Service Great Britain Tel.: 08000569216 E-Mail: owim@lidl.uk
(IE)	Service Ireland Tel.: 1800 200736 E-Mail: owim@lidl.ie

CE CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

● Technische Daten

HG07783A, HG07783B: USB-A-zu-Lightning-Kabel: Länge 1 m, max. Stromstärke 2,4 A
HG07783C, HG07783D: USB-A-zu-USB-Type-C-Kabel: Länge 1 m, max. Stromstärke 3,0 A (USB 2.0)
HG07783E, HG07783F: USB-A-zu-Mikro-USB-Kabel: Länge 1 m, max. Stromstärke 2,0 A (USB 2.0)

● Entsorgung

Verpackung: Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Produkt: Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

	Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.
---	--

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

	Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird getrennt gesammelt.
---	---

	DE/AT/CH
--	----------

CÂBLE DE RECHARGE ET SYNCHRONISATION

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Les instructions de sécurité pour l'utilisation font partie du produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

	Avis de sécurité
---	-------------------------

⚠️ DANGER ! RISQUE DE SUFFOCATION ! Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériau d'emballage. Les éléments d'emballage présentent un risque de suffocation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et / ou de connaissances, pour autant qu'elles soient surveillées ou guidées dans l'utilisation du produit en toute sécuritaire et dans la compréhension des risques associés. Ne pas laisser les enfants jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
 - Le matériau d'emballage n'est pas un jouet.
- ⚠️ DANGER ! RISQUE DE SUFFOCATION !** La livraison contient des petites pièces qui peuvent être avalées, constituant des risques d'étouffement, et qui ne sont PAS destinées aux enfants.

● Technische gegevens

HG07783A, HG07783B: USB A naar Verlichtingskabel: Lengte 1 M, Max stroom 2,4 A
HG07783C, HG07783D: USB A naar USB Type C-kabel: Lengte 1 M, Max stroom 3,0 A (USB 2.0)
HG07783E, HG07783F: USB A naar Micro USB-kabel: Lengte 1 M, Max stroom 2,0 A (USB 2.0)

● Afvoer

Verpakking: De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Product: Uw gemeentelijke overheid verstrekt informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product af te voeren.

	Het hiernaast afgebeelde symbool van een doorgestreepte vuilniscontainer op wieljes geeft aan dat dit apparaat voldoet aan de richtlijn 2012/19/EG. Deze richtlijn houdt in dat u dit apparaat aan het einde van de gebruiksduur niet via het normale huisvuil mag afvoeren, maar dat u het op een speciaal hiervoor ingericht inzamelpunt, bij een milieupark of afvalverwerkend bedrijf af moet geven.
---	--

Deze afvoer is voor u gratis.

Ontzie het milieu en voor producten op een correcte manier af.

	Het product kan worden gerecycled, is onderhevig aan een uitgebreide fabrikant-verantwoordelijkheid en wordt afzonderlijk ingezameld.
---	---

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● Service

(DE)	Service Deutschland Tel.: 0800 5435 111 E-Mail: owim@lidl.de
(AT)	Service Österreich Tel.: 0800 292726 E-Mail: owim@lidl.at

(CH)	Service Schweiz Tel.: 0800562153 E-Mail: owim@lidl.ch
-------------	--

CE Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

● Données techniques

HG07783A, HG07783B: Câble USB A vers Lightning : Longueur 1 M, courant max. 2,4 A
HG07783C, HG07783D: Câble USB A vers USB Type C : Longueur 1 M, courant max. 3,0 A (USB 2.0)
HG07783E, HG07783F: Câble USB A vers Micro USB : Longueur 1 M, courant maximum 2,0 A (USB 2.0)

● Mise au rebut

Emballage : L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Produit : Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.

	Le symbole de la poubelle a roulettes barrée ci-contre indique que ce produit est soumis aux dispositions de la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule que vous ne devez pas jeter ce produit avec les ordures ménagères mais dans des centres de collecte désignés, des centres de recyclage ou des services d'élimination des déchets.
---	---

La mise au rebut est gratuite.

Éliminez correctement pour protéger l'environnement.

	Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.
---	--

CHARGING & DATA CABLE

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The safety instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

	Safety notices
---	-----------------------

⚠️ DANGER! RISK OF SUFFOCATION! Never leave children unattended with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The packaging material is not a toy.

⚠️ DANGER! RISK OF SUFFOCATION! In the content of delivery, there are small parts that can be swallowed, choking hazard and NOT for children.

	GB/IE
--	-------

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

KABEL DO ŁADOWANIA I PRZENOSZENIA DANYCH

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

	Uwagi dotyczące bezpieczeństwa
---	---------------------------------------

⚠️ NIEBEZPIECZEŃSTWO! NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA!
Nie należy nigdy pozostawiać dzieci bez opieki, gdy w pobliżu znajdują się materiały opakowania. Materiały opakowania wiążą się z ryzykiem uduszenia. Dzieci nie zdają sobie często sprawy z zagrożień.

- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat, a także przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej albo nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia oraz zrozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych bez nadzoru.
 - Materiały opakowania to nie zabawka.
- ⚠️ NIEBEZPIECZEŃSTWO! NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA!**
Dostarczany produkt zawiera niewielkie części, które mogą zostać połknięte, przez co stwarzają zagrożenie zadławieniem i NIE są przeznaczone dla dzieci.

